デトロイト日本商工会月刊会報
Views
6
2020
Issue 315

次期ミシガン州経済交流駐在員のご挨拶

滋賀県総合企画部国際課 主査
ミシガン州経済交流駐在員
松原　勇太

デトロイト日本商工会会員および関係者の皆様、はじめまして。滋賀県庁からミシガン州に経済交流駐在員として赴任する予定をしております松原勇太と申します。どうぞよろしくお願いいたします。

本来であれば、西村峻介駐在員の後任として本年5月に赴任する予定をしておりましたが、世界各地で猛威を振るう新型コロナウイルス感染症の影響により、まだ赴任の目途がついておりません。こうした状況の中で、皆様へのご挨拶の機会をいただけましたことを心より感謝申し上げます。

私とミシガン州との縁は2年前の2018年に生まれました。1968年に始まったミシガン州と滋賀県の姉妹提携が50周年を迎えた節目の年です。その年の9月に50周年式典に出席する滋賀県知事の秘書として、私は初めてミシガン州を訪問いたしました。

10日間程の滞在でしたが、マキノー島やバトルクリーク市、アナーバー市、グランドラピッズ市など州内各地をまわらせていただき、その美しい景色、現地の皆さんの温かいおもてなしは今でも忘れることができません。

特に、デトロイト市で行われた姉妹県州50周年式典は強く印象に残っています。思い出を語り合い、旧交を温める参加者の皆さんの笑顔から、先人の皆さんが積み重ねて来られた交流の絆を感じ、胸が熱くなりました。さらに、式典の中で行われたデトロイト日本商工会、会員企業の皆様から寄付金の贈呈が行われた際には、滋賀県とミシガン州との交流は多くの皆さんに支えていただいているということを実感いたしました。

経済交流駐在員は、ミシガン州と滋賀県における経済、環境、教育、文化など様々な面での交流を促進することを目的に派遣されており、友好親善使節団の派遣や高校生交流の際の連絡調整、“近江の茶”をはじめとする県産品の販路拡大の支援などに取り組んでいます。

50年以上の長きにわたり、途切れることなく活発な交流が行われ、幅広い分野で人と人とがつながり、相互理解と絆を深めてこられたことは滋賀県のかけがえのない財産です。これを支えてくださっているデトロイト日本商工会、ミシガン滋賀姉妹県州委員会、州政府機関など関係者の皆様には心より感謝申し上げますとともに、今回駐在員として私も関わらせていただけることを大変うれしく、光栄に感じています。

新型コロナウイルス感染症の早期収束を祈念いたしますとともに、赴任した際にはミシガン州と滋賀県の交流をさらに広げ、絆を強められるよう、24代目の駐在員として精一杯努めてまいりたいと思いますので、お力添え賜りますようどうぞよろしくお願いいたします。

Michigan–Shiga Sister State Program
https://michiganshiga.org

© 2020 JBSD. All rights reserved. 06-20 Designed by JT&D. Opinions expressed here are those of the authors and do not necessarily reflect those of the JBSD.

在デトロイト日本国総領事館提供によるトピックスとお知らせ

※ 以下の情報は、5月21日時点の状況に基づくものです。最新の情報については、必ず当総領事館ホームページ（www.detroit.us.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html）をご確認ください。

新型コロナウイルス感染症について（重要なお知らせ）

当館ホームページのご案内

当館ホームページでは、ミシガン州及びオハイオ州の感染者数の推移を始め、当地における新型コロナウイルスに関する最新情報、当館が入居するルネッサンスセンタービルの入構制限に係る情報、医療機関に関する情報、政府機関や自治体のリンク等の最新情報を掲載していますので、ぜひご覧ください。

総領事館ホームページ: www.detroit.us.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

領事窓口の業務日について

現在、当館では、以下の通り当館領事窓口の業務日を月、水、金の週3日間（予約制）にさせていただいております。
また、来館にあたっては、待合室での混雑を避けるため、事前に電話にて来館時間のご予約をお願いいたします。

領事窓口の業務日

月曜日、水曜日、金曜日（除、休館日）
※ 6月は土日以外の休館日はありません

受付時間（変更なし）

午前: 9:15am–11:45am
午後: 1:00pm–4:30pm

予約制の導入

来館に当たっては、事前に電話にて来館時間の予約をお願いいたします。
Tel: 313-567-0120（代表）
パスポートの場合: 内線216
戸籍届出、証明の場合: 内線213

注意事項

- 火曜日、木曜日は、窓口業務は行っていませんが、電話照会への対応は引き続き行っています。ただし、対応にお時間を要する場合がありますので、あらかじめご了承ください。
- 領事窓口の業務日・時間については、今後の状況に応じて変更が生じる可能性もありますので、ご来館前には必ず、当館ホームページで最新の情報をご確認ください。
- 予約当日、体調がすぐれないようであれば、体調が回復されてから、再度ご予約の上ご来館をお願いいたします。また、お急ぎでない手続きについては、ご来館の時期を再検討下さい。
- 領事待合室の入口に消毒用アルコールを設置しています。
- 領事窓口に筆記用具を用意しておりますが、感染拡大防止の観点から、可能な限り筆記用具をご持参いただけますようご協力をお願いいたします。
- 感染予防の観点から、領事待合室の警備員及び領事窓口職員が、マスク・手袋を着用して対応していることがありますので、予めご理解をお願いいたします。

当館が入居するルネッサンスセンタービルへの入構方法の変更について

- 現在、当館が入居するルネッサンスセンタービルは入構制限が強化されており、同ビルに用事のある来訪者のみの入構が認められています。ビルへの入構にあたりセキュリティーオフィサーから入構目的を質問される可能性がありますので、その際には、総領事館（Consulate-General of Japan, Tower400 16th Floor）を往訪する旨お伝えください。
- また、ルネッサンスセンタービルの入口が、「タワー300側のレベル1の入り口」のみに限定されており、当館が入居するタワー400側の入り口からは入構できなくなっています。このため、当館に来館される際には、タワー300脇（ルネッサンスセンタービル東側）の「Beaubien Place Garage」をご利用いただき、駐車場2階部分から通じる連絡通路を通り、「タワー300側のレベル1の入り口」から入構していただけるようお願いいたします。
  「Beaubien Place Garage」から当館へのアクセス方法: www.detroit.us.emb-japan.go.jp/files/100054442.pdf
- 入構に際し健康状態の申告と非接触型の機器による体温測定が求められており、これら申告で該当する項目がある場合又は体温が高い場合は入構が認められませんのでご注意ください。なお、これまで通りマスク等の着用も求められていますので、当館に来館される際には必ずマスク等をご着用下さい。
  入構の際の入り口での流れ: www.detroit.us.emb-japan.go.jp/files/100058866.pdf

※ ルネッサンスセンタービルへの入構に際し何か問題が生じる場合には、当館 **313-567-0120（代表）** までご連絡ください。

ミシガン州における運転免許証等の有効期限の再延長措置について

5月8日、ホイットマー・ミシガン州知事は、運転免許証、州発行身分証明書、車両登録証の有効期限の一時的な延長に関する州知事命令を再度発出しました。同州知事命令によると、2月1日から6月30日までの間に期限を迎える普通自動車運転免許証、州発行身分証明証、車両登録証の有効期限は、自動的に7月31日まで延長されます。

現在、州務長官事務所が閉鎖しているため、免許証等の更新を行えない状態となっています。（米国籍の方については、オンラインでの更新が可能です）。

州務長官事務所が再開した後、7月31日までに更新を行う場合には遅延手数料は課されません。

運転免許証、州発行身分証明証、車両登録証の有効期限の一時的な延長に関する州知事命令:
www.michigan.gov/whitmer/0,9309,7-387-90499_90705-528726--,00.html

Michigan Secretary of State: www.michigan.gov/sos

当館からお届けする情報は、以下のサイトからもご覧いただくことが可能です。

- **総領事館Facebook ページ▼**
  www.facebook.com/cgj.detroit
- **総領事館メールマガジン▼**
  www.detroit.us.emb-japan.go.jp/itpr_ja/emagazine.html
- **たびレジ▼**
  www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg
- **生活・安全情報▼**
  www.detroit.us.emb-japan.go.jp/itpr_ja/lifesafety.html

264回 リレー随筆

初めての海外赴任

Mitsubishi Gas Chemical America, Inc. –Detroit Office
唐島（からしま） 清人（きよと）

とても気さくな同事務所内のKuroda Electric U.S.A. Inc.の篠原さんからバトンを受け取りましたMitsubishi Gas Chemical America, Inc.の唐島と申します。

Detroit Office 外観

出張で訪れたNYのエンパイアステートビル

赴任前の経歴:

2018年に経験した2回のアメリカ出張の流れで2019年2月に初めての海外赴任となるデトロイトに赴任しました。アメリカに赴任する前は東京を拠点として14年間ほどグループ会社の永和化成工業にて化学発泡剤の営業活動を行っていました。

初めてのアメリカ出張:

日本からの長時間のフライトで緊張や疲れもあったのか、着陸の1時間くらい前の飛行機が降下し始めた頃から急に気分が悪くなり、とうとう我慢の限界を超えトイレに駆け込みました。少しすっきりし着陸が近づいていたのでトイレから出ようとしますと添乗員に“Sit down! Stay there!”と注意され「どこに？」と思いましたが、そこには当然便座しかなく止む無く初めてのアメリカへの到着をトイレの中で迎えました。

帰国後、耳鼻科を受診。飛行機酔いの原因は、私の軟弱な三半規管が特に降下時の気圧の変化による影響を受けているようでした。それからというもの飛行機での移動時には酔い止めと飛行機用サイレントシア社のフライトプラス（気圧緩和耳栓）が欠かせません。特にミシガンの冬は気候の変動も激しくよく揺れますので非常に助かっています。この話をいろんな人にしますと思ったよりも同じ経験をされている方が多く、自分だけではないことに少しだけ安心感を覚えます。

さて、初めてのアメリカ出張で感じたことですが、広大な大地と旺盛な食文化も影響してか消費力のパワーの違いを実感。私自身は強靭な消費力を持ち合わせてはおりませんが、そこに魅力ややりがいを感じ、機会があればここで仕事がしてみたいと感じたことを鮮明に覚えています。ただ、アメリカ赴任の内示を受けた時は飛行機内での体験が足かせとなっていましたが...

初めてのアメリカ生活:

赴任して約1週間経過したころの出来事です。初めてのNY出張を終え機嫌良く帰宅したその時です。その日の気温はマイナス20℃くらいの実際に入ったことはないですが冷凍庫の中にいるような環境の中、部屋に入ったら冷蔵庫のように冷え切っているではないですか！エアコンパネルのスイッチを入り切りして色々と試しましたが、一向に暖かくなる気配はなく、幸い居住区には24時間対応の緊急連絡先がありましたが、赴任したばかりの初心者英語では上手く伝わらず途中で切られてしまう始末。再度連絡しても繋がらず、室内で朝までやり過ごすことも考えましたがヒーターがある前提での薄〜い布団セットしかなく、命の危険を感じ急遽ホテルに逃げ込みました。翌朝何とか管理業者の方に来ていただくことができ、ヒーター室内に設置されている小型の電子機器を交換してもらったら無事復旧しました。5分くらいの短い作業でよくあることのようなあっさりとした対応でした。赴任早々ミシガンの洗礼を浴びることになりましたが、何事も経験しないと危機感も持てず対応方法がわかない場合もあると思いますので、厳しい経験でもポジティブに捉えるようにしています。翌日直ぐにMeijerで置き型の暖房機を購入。後日自動車に常時積載しておくための寝袋も調達し、よくあるトラブル対応集も作成。不足の事態に備えることができたと思います。備えあれば患いなしです。

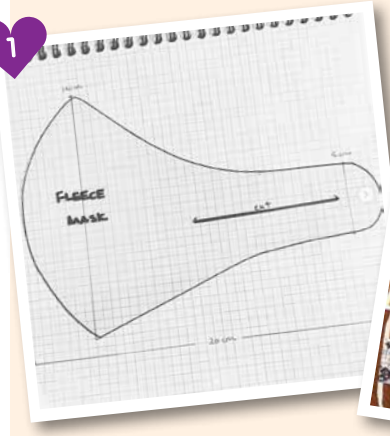
但し、現代人の殆どが今まで経験したことがないほどの感染力を持つCOVID-19が世界各国で猛威を振るっていますが、この経験だけは勘弁してほしいですね。ようやく長い長いミシガンの冬も終わり、意気軒昂と活発に活動したい今日この頃ですが、そわそわする気持ちを抑え、感染予防のため、週に1回の買い物のための外出に留め、帰宅後は衣服を洗濯機に投入し、バスルームへと直行する日々を過ごしています。この随筆が投稿される頃にはCOVID-19が収束に向かい、普通の生活に戻れることを心より願っております。

次はとても爽やかなSanyo Corporation of Americaの海老沢さんにバトンタッチしたいと思います。

#JBSDみんなでつながろう（JBSDインスタグラム企画）

インスタグラムに#JBSDみんなでつながろうの投稿ありがとうございます。引き続きJBSDみんなでつながりましょう。

1



2

多くの方がマスクづくりを実行されているようです！

3

テイクアウト、カーブサイドピックアップ、
デリバリーなどのサービスはありがたい限りです。

4

家にあるものを生かす方法。

5

オンラインテクノロジーを駆使し、
皆さん様々な方法で繋がっています。
（ラジオ体操イベント）

6

普段つくることのないメニューに
チャレンジする方も多いようです。

こんな時だからこそ、
#JBSDみんなでつながろう！

インスタグラムで
ぜひ写真を投稿ください！

現在、COVID-19感染拡大の中、JBSD会員様で「こんな対策をしています」「自宅待機の中個人で自宅でこんなことを工夫しています」「このように過ごしています」などありましたら、写真を撮ってインスタグラムに、

#JBSDみんなでつながろう！

のハッシュタグをつけて投稿・共有掲載ください。（※アカウントが公開されている場合に限り共有されます。）

このような時にこそみんなで繋がり、一緒に乗り越えましょう。会社、ご家庭は問いません。
投稿いただいた中からJBSD月刊広報Viewsで紹介させていただきます。

JBSD Instagramをフォローください：www.instagram.com/jbsd_michigan

COVID-19感染予防。今一度気を付けたいこと

集団感染を緩和するには？

- 症状がない人でも他人に感染させることがあることを念頭に行動しましょう。
- 熱・咳・息苦しさなどがある場合は家の外に出ない（主治医に電話、Eメールで相談）
- 感染した人のうち、基礎疾患がある人や、高齢者が重症化しやすいことを念頭に行動しましょう。
- 引き続き、ソーシャルディスタンス（1.8m）は続けるべきです。
- 手洗いを頻繁にしましょう。
- 屋内では必ずマスクをし、屋外でも他人と近くで会うときはマスクをしましょう。

買い物や仕事

- 職場や店の中ではマスク使用、他人との距離を最低1.8メートルとりましょう。
- 家で手を洗うまで、自分の顔や目、鼻、口を触らないようにしましょう。
- 帰宅後の手洗い石鹸で20秒以上（ハンドソープ）を徹底（※ 最重要！）
- 職場では、食事の前には必ず手を洗いましょう。

マスクの着用

屋内では常にマスクを着用しましょう。外でも、家族以外の人と会う場合は、マスクを必ずしましょう。フェイスシールドは、鼻や口をカバーせず、唾が飛ぶので、他人に感染させないという本来の目的は果たせません。フェイスシールドは目にかかる飛沫を防ぐだけの意味しかないので、医療現場で用いる事は多いですが、一般生活では必要ありませんし、マスクのかわりにはなりません。手袋も、手袋をして、手と同様に使うのでは、意味がないので、必要ないといっていいでしょう。

参考：Japan News Club 記事 www.japannewsclub.com/topic/covid-19（ミシガン大学病院リトル平野早秀子先生監修）

CDC（米国疾病予防管理センター）

ご存じですか？ CDC（米国疾病予防管理センター）では、日本語の言語支援を受けることが可能です。

注意事項:
日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。
1-877-696-6775 まで、お電話にてご連絡ください。
U.S. Department of Health and Human Services（HHS、保健社会福祉省）は適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。HHSは人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別を理由として人を排除したり、異なる扱いをいたしません。

HHS:
- 効果的にコミュニケーションを図るため、障害のある人に以下の支援やサポートを無料で提供いたします。
  - 資格ある手話通訳者
  - その他形式の文字情報（大きな活字、音声信号、手軽な電子形式、その他）
- 英語を母語としない人へ以下の言語サービスを無料で提供いたします。
  - 資格ある通訳者
  - 英語以外の言語で書かれた情報

これらのサービスを必要とされる場合は、HHS（1-877-696-6775）までご連絡ください。

HHSがこれらのサービスの提供を怠ったり、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づいた何らかの方法で差別したと思われる場合、こちらまで苦情を申し立てることができます。また、公民権に関する苦情は、U.S. Department of Health and Human ServicesのOffice for Civil Rights（公民権局）へ、Office for Civil Rights Complaint Portal（ https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsfexternal ）から電子申請するか、以下へ郵便または電話で申し立てることもできます：

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW, Room 509F
HHH Building, Washington, D.C. 20201
Tel: 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

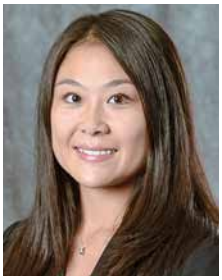
（CDC ウェブサイトより抜粋）

CDC（米国疾病予防管理センター）参照ページ：www.cdc.gov/other/language-assistance.html#Japanese

最新COVID-19情報はこちらから
CDC（Centers for Disease Control and Prevention）/ 米国疾病予防管理センター： www.cdc.gov
ミシガン州COVID-19情報：www.michigan.gov/coronavirus

COVID Toe
（コロナのつま先、コビットつま先）

ミシガン大学病院 医師
中村 美緒



新型コロナウイルス感染症（COVID-19）は、中国から瞬く間に全世界に広がってパンデミックとなり、私たちは今、尋常でない生活を強いられています。日々状況が変わり、さまざまな情報が交錯する中、皆様も不安な毎日をお過ごしのことと思います。

すでにご存じのように、新型コロナウイルス感染症は発熱や咳など風邪のような症状がみられるほか、嗅覚・味覚障害が生じることがあります。人によっては下痢・嘔吐などの消化器症状や意識障害などの神経症状が現れることもあります。また、重症化すると肺炎を発症します。しかし、感染した人全員に症状がみられるとは限らず、無症状で経過する例も多くあります。新型コロナウイルス感染症は無症状の場合、軽症の場合、重症化した場合、それぞれの段階で感染すると考えられており、症状のない人が感染を拡大している可能性があります。

メディアで感染者の数が報道される日々の中で、医療界でも毎日新しい情報がもたらされ、少しずつこの新型ウイルスの感染力、症状、または予後などを理解することが可能となってきています。その中でも私達皮膚科にとって最も興味を引く新情報は、発疹が新型コロナウイルス感染症の一つの症状でもありうることです。新型コロナウイルス感染症による発疹は、赤いぶつぶつ（紅斑性皮疹）やリベド血管炎（赤紫色から暗赤色の網状斑を認める状態）、じんま疹のような症状、または水疱瘡のような発疹と様々な症状が報告されています。

現在、私の勤務する皮膚科クリニックでは、新型コロナウイルス感染リスクを避けるため、バーチャル診療を行っています。患者さんとウエブカメラでの診療や写真診療をしています。先日一人の患者さんから足のつま先の写真が送られてきました。右足小指の先に赤紫色のぶつぶつが見られました。最近もっともメディアの注目を集めているCOVID Toe（コロナのつま先、コビットつま先）と呼ばれる症状の特徴的な所見でした。新型コロナウイルス感染症によるCOVID Toeの可能性が高いため、その患者さんのプライマリードクターに連絡して、COVID Testを行うことを薦めました。

COVID Toeとは、“しもやけ”に似た皮膚症状であり、特に若い世代に多いようです。足のつま先だけでなく踵（かかと）や手の指先にも症状が出現します。この“しもやけ”様の皮膚症状はヒリヒリする痛みがある人もいますが、大抵、二、三週間で消えていきます。COVID Toeが出現した患者さんは、肺炎などの強い症状が出ない可能性が高いと観察されています。発熱や咳など風邪のような症状がみられず、COVID Toeだけが新型コロナウイルス感染症の症状となった患者さんもおられます。

コビットつま先が出現する原因としては、これまでの研究報告によると、新型コロナウイルスに感染すると血液凝固障害が起こることが明らかになっています。小さな血管に炎症が起こる、さらに、血管内皮細胞に感染し内皮細胞に炎症を起こす、血液が塊りやすくなり、血の塊である血栓が起きることも報告されています。このように、血管の炎症や血栓によって指先の血流が悪くなった結果、“しもやけ”と同様な皮膚症状が出現するメカニズムが考えられています。

しかし、コビットつま先が出現したからといって必ず新型コロナウイルスに感染しているというわけではありません。他に凍瘡様ループスといった膠原病や血管障害でもこのような“しもやけ”様の症状が出現します。

また、新型コロナウイルス感染者に“しもやけ”に似た皮膚症状が出現しても、新型コロナウイルスが直接的な原因ではない場合もあります。現在、世界中で新型コロナウイルス感染症に対する治療薬が模索されていますが、治療として与えられた薬の副作用で発疹が出現する患者さんもおられます。例えば、治療薬候補の一つのヒドロキシクロロキンは、全身性エリテマトーデスや他の膠原病の皮膚症状、関節症状をはじめとしてさまざまな病態の治療に用いられるますが、新型コロナウイルス感染症の治療としてヒドロキシクロロキンを与えられた患者さんが、ヒドロキシクロロキンの副作用でウイルス性発疹や乾癬、湿疹のような発疹が出現することがあります。

私たち皮膚科医は、新型コロナウイルス感染症の理解をより深めるためアメリカ全国をつないで皮膚科医テレコンを行い、いろいろな症状の報告、研究の発表、意見交換を行っています。このように、現在世界中で、皮膚科を含め、集中治療医、呼吸器内科医、心臓血管外科医、感染症医、神経内科医など、いろいろな専門医が連携して新型コロナウイルス感染症根絶を願い、日々の治療にあたっています。

読者の皆様、引き続き、ソーシャルディスタンシング、マスクの着用と手洗いの徹底などの通常の感染症対策に努めてご自身のご健康を保持くださるようお願いいたします。

参考文献：
Suchonwanit P, et al. Cutaneous manifestations in COVID-19: Lessons learned from current evidence. J Am Acad Dermatol. 2020. DOI: https://doi.org/10.1016/j.jaad.2020.04.094.

中村先生は、本寄稿にて連載が最後となります。5年間にわたり日本コミュニティのためにご寄稿いただきましたこと、心から感謝申し上げます。中村先生の更なるご活躍をJBSD一同祈念しています。ありがとうございました！

イベント情報

注： 掲載のイベント情報に関しては、内容が変更される場合がありますので、必ずイベント主催者に確認して下さい。
また、掲載している内容に関し、いかなるトラブルが生じても、JBSDは一切責任を負いませんので予めご了承下さい。

6月イベントについて

現在、新型コロナウイルス（COVID-19）の感染拡大防止のため、ミシガン州内外イベントの中止・変更が生じています。今後のイベントなどに関しては、当会ウェブサイトやオンラインアカウントのEメール配信をオンに設定して最新の情報を入手してください。

JBSDウェブサイト：http://jbsd.org

家族で楽しめる、オンラインプログラム

現在も外出が限られた多くの人たちのために、さまざまな団体がウェブサイト上にオンラインプログラムを用意しています。

デトロイト美術館 at Home
DIA at home
www.dia.org/athome
- 家でできるアートクラフト
- Youtube チャンネル
- 館内ビュー DIA コレクション見学
- オンライン社会見学プログラム
- 過去イベント動画
- 木曜イベント（1:00pm）Live オンライン勉強会

ミシガン・オペラ・シアター
Michigan Opera Theater
MOT at Home
https://michiganopera.org/mot-at-home
- オペラ＆ダンス ブログ
- スタジオアーティストのパフォーマンス
- Facebook ライブオペラトーク
- ポッドキャスト
- オペラオンデマンド（有料）

デトロイト・シンフォニー・オーケストラ
Detroit Symphony Orchestra（DSO）
www.dso.org
- ライブウェブキャスト
- 過去の演奏会無料動画 DSO Replay
- アーティスト、音楽家インタビュー
- 教育用クラスルームエディション

新型コロナウイルス感染症の情報は刻一刻と変わりますので、
下記リンクの情報を入手して健康・安全を第一に行動してください。

連邦政府 CDC（Centers for Disease Control and Prevention）
ウェブサイト: www.CDC.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html
Twitter: twitter.com/CDCgov

ミシガン州政府
ウェブサイト: www.michigan.gov/coronavirus
健康保健省 Twitter: twitter.com/michiganhhs
州知事 Twitter: twitter.com/GovWhitmer

日本国総領事館提供・新型コロナウイルス関連情報入手先

外務省海外安全ホームページ（外務省HP）
www.anzen.mofa.go.jp
新型コロナウイルス感染症に備えて ～一人ひとりができる対策を知っておこう～（首相官邸HP）
www.kantei.go.jp/jp/headline/kansensho/coronavirus.html
新型コロナウイルス関連感染症の発生について（厚生労働省HP）
www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000164708_00001.html
新型コロナウイルスに関するQ&A（厚生労働省HP）
www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryou/dengue_fever_qa_00001.html
アメリカ疾病予防管理センター（コロナウイルス関連）
www.cdc.gov/coronavirus/index.html
ミシガン州（コロナウイルス関連）
www.michigan.gov/coronavirus

編集委員の独り言

“Stay at Home” が続く中、皆さん色々と工夫されながら日々を過ごしていると思われますが、今回は我が家の悪戦苦闘の日々を綴りたいと思います。在宅勤務開始当初は、いつもより少し遅く起きられることや家族と一緒に時間を過ごせるなと悠長に考えていました。しかし、いざ在宅勤務が始まると、オン/オフの切り替えの難しさを実感したり、子供の学校がないため家庭教師も掛け持ちも必要となり、想像していたよりも時間の使い方が難しいと感じる日々でした。
それでも、“Enjoy at Home” とするため、何とか楽しい事をしようと、家族で創作活動を行う事を決意。奥さんは、パンお菓子作りに打ち込むようになり、ロールケーキ、パウンドケーキ、チーズケーキ、アンパン等々。一方、私は息子達と段ボールで自家製燻製器を製作し、ありとあらゆるものを燻製し、食す。また、鶏がらスープを何時間も煮込み、魚介スープと合わせたWスープを作って本格的なラーメンも作りました。
が、気がつけば創作活動の全てが食べ物であり、結果、在宅勤務開始以降一気に4kgも太ってしまいました。留まるところを知りません。これからは “Reduce My Weight” です。 H.N.

Japan Business Society of Detroit
42400 Grand River Ave.
Suite 202, Novi, MI 48375

家族で読むViews

今月のトピック

- 次期ミシガン州経済交流駐在員のご挨拶 1
- リレー随筆：初めての海外赴任 3
- ＃JBSDみんなでつながろう投稿写真 4
- 医療のむこう側（最終回）：COVID Toe（コロナのつま先、コビットつま先） 6

Views views@jbsd.org（編集部）

皆様からのご意見、ご感想をお待ちしていますのでお気軽にお寄せ下さい。投稿も大歓迎です。

http://jbsd.org でもViews をご覧いただけます。

当会SNSページもぜひチェックしてください。
www.facebook.com/jbsdmichigan
www.instagram.com/jbsd_michigan

JBSD 行事予定

6月のイベント開催について

現在、新型コロナウイルス（COVID-19）の感染拡大防止のため例年のイベントは中止、および延期・変更にて調整中です。今後のJBSD イベントなどに関しましては、当会ウェブサイトやEメール配信をオンにして最新の情報を入手してください。

JBSDのイベントに関する問い合せは
JBSD事務局まで
Email: jbsdmich@jbsd.org
Tel: 248-513-6354
Website: http://jbsd.org

JBSDマラソン大会中止のお知らせ

毎年恒例のJBSD マラソン大会は、新型コロナウイルス感染拡大の影響により、本年度は中止といたします。

JBSD 蚤の市中止のお知らせ

新型コロナウイルスの影響のため、6月に計画をしておりました2020年JBSD蚤の市は止む無く中止とさせていただくことになりました。ご理解を賜りますようお願い申し上げます。

事務局長だより

旧暦の6月は「水無月」と呼ばれています。調べてみると旧暦の6月1日は、新暦では7月21日にあたり梅雨が明ける時期です。いっぽう「水無月」の由来について調べてみると、梅雨明け後で夏の盛りであることから、水が涸れて無くなる月であるという説の他に田んぼに水を張る「水月（みなづき）」が変化したともいわれています。由来の解釈がどちらにせよ、植えられた稲が秋の実りに向かって伸び行く季節です。

今年は新型コロナウイルスの影響により、ミシガンにおいても長い自宅待機生活を余儀なくされましたが少しづつ動き出してきました。また5月からは暖かい日が多くなり、新緑と花の季節を迎えましたが、先月下旬に八重桜を見かけました。これからも警戒と緊張感をもった生活は続くと思いますが、社会全体で行われている努力が実り、花の咲く季節を迎える日がくることを祈る毎日です。

デトロイトりんご会補習授業校 講師募集中！

デトロイトりんご会補習授業校では、明るく元気で子供大好き、やる気溢れる講師を募集しています。
詳細は **www.jsd.org/teacherwanted** をご覧ください。

※QRコード読み取り可能な携帯電話で左記コードを読み取ると
りんご会ウェブサイトへジャンプします